

Imprimé à 15'000 exemplaires,
FLAT magazine paraît trois fois
par année. Disponible en kiosque
et sur abonnement.

www.flatmagazine.ch
info@flatmagazine.ch

**PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION m3**
Abdallah Chatila

DIRECTRICE DU PROJET
Charlotte Henry

RÉALISATION ÉDITORIALE
SBM SWISS BUSINESS MEDIA
49 route des jeunes - 1227 Carouge
T.+41 22 301 59 12
info@swiss-business-media.ch

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Boris Sakowitsch
bsakowitsch@swiss-business-media.ch

DIRECTEUR DE LA RÉDACTION
Louis-Olivier Maury
lomaury@swiss-business-media.ch

CONCEPTION & DESIGN GRAPHIQUE
Delphine Geny

RÉDACTION
Louis Delannoy, Julie Des Essanges,
Laurence Maury-Emilian, Steven Meyer,
Igor Rodriguez Ramos,

CONTRIBUTION
Hannah Olivennes

PUBLICITÉ
Nicolas Daniltchenko
ndaniltchenko@swiss-business-media.ch

IMAGES
Olivier Bénatar - Smile & Shoot -
Elena Budnikova

IMPRESSION
Stämpfli SA. Berne - SUISSE

**Abonnez-vous à FLAT
et économisez 45% sur
le prix au numéro.**

**8 NUMÉROS LIVRÉS
À DOMICILE POUR
SEULEMENT CHF 30.**

Pour s'abonner :
www.flatmagazine.ch

FACEBOOK
[facebook.com/m3realestategeneve](https://www.facebook.com/m3realestategeneve)
INSTAGRAM
[instagram.com/m3realestate](https://www.instagram.com/m3realestate)
LINKEDIN
[linkedin.com/company/m3-real-estate](https://www.linkedin.com/company/m3-real-estate)



L'hiver est bien la saison parfaite
pour aménager nos intérieurs.

ABDALLAH CHATILA
Président du conseil
d'administration

Ça y est, l'hiver s'est enfin installé. Cette saison est idéale pour flâner et rester au chaud pour certains. Pour moi, elle est comme toutes les autres, propice à concevoir de nouveaux projets ! Les plus courageux fans du design n'hésiteront pas à braver les intempéries et les routes enneigées à la recherche de l'objet insolite : il n'en demeure pas moins que l'hiver est bien la saison parfaite pour aménager nos intérieurs.

Pas étonnant que la fin de l'année soit également le moment de prendre de grandes décisions !

Alors à toutes celles et ceux en panne de bonnes résolutions: vous serez heureux de savoir qu'écologie rime aussi avec bien-être, et qu'une voiture hybride peut être aussi bienveillante et chaleureuse qu'un bon vieux feu de cheminée. Après tout la racine grecque «éco», ne signifie pas

« maison » (*oïkos*) pour rien, et « être écolo » c'est donc aussi se recentrer sur son habitat primitif, c'est-à-dire sur soi-même. Rien de plus logique que de continuer cette thérapie sur soi et d'aller courir un peu du côté des salles de sport, toujours plus imaginatives et créatives. *Last but not least* les moins aventureux pourront toujours se changer les idées en rêvant à ces magnifiques villas d'architectes qui ont inspiré Hollywood et son cinéma; sans oublier les gourmands, qui ne manqueront pas d'aller faire un petit périple dans la Drôme et de se laisser tenter par les bonnes odeurs de truffe.

En espérant que chacun d'entre vous puise un peu d'inspiration au fil de ces pages qui ont pour vocation de vous réchauffer l'âme et les sens, il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter une belle fin d'année 2018 et de joyeuses fêtes !

A l'année prochaine.

Abdallah Chatila

“